



VILLE DE QUÉBEC

Arrondissement La Cité

RÈGLEMENT R.A.1V.Q. 21

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE
L'ARRONDISSEMENT 1 SUR LA TARIFICATION DE BIENS ET
DE SERVICES ET LES AUTRES FRAIS RELATIVEMENT À
L'EXÉCUTION DE TRAVAUX À LA SUITE DE TRAVAUX
EFFECTUÉS PAR UNE ENTREPRISE D'UTILITÉ PUBLIQUE**

**Avis de motion donné le 16 septembre 2003
Adopté le 21 octobre 2003
En vigueur le 28 octobre 2003**

NOTES EXPLICATIVES

Ce règlement modifie le Règlement de l'arrondissement 1 sur la tarification de biens et de services et les autres frais, R.A.IV.Q. 3, afin d'imposer la tarification applicable pour des travaux qui doivent être exécutés par la ville à la suite de travaux effectués par une entreprise d'utilité publique sur des rues ou des routes qui relèvent de la responsabilité du conseil d'arrondissement La Cité en vertu du Règlement sur les réseaux des rues et des routes.

Le Règlement de l'arrondissement 1 sur la tarification de biens et de services et les autres frais est aussi modifié afin de décréter pour les années subséquentes à 2002, comme il avait été décrété pour l'année 2002, que, les tarifs pour la fourniture de biens et de services et les autres frais qui étaient en vigueur le 31 décembre 2001 dans une municipalité mentionnée à l'article 5 de la Charte de la Ville de Québec sont imposés lorsque aucun tarif pour la fourniture de biens et de services, ni qu'aucun autre frais n'est prévu pour ces années dans un règlement de la ville.

RÈGLEMENT R.A.1V.Q. 21

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE L'ARRONDISSEMENT 1 SUR LA TARIFICATION DE BIENS ET DE SERVICES ET LES AUTRES FRAIS RELATIVEMENT À L'EXÉCUTION DE TRAVAUX À LA SUITE DE TRAVAUX EFFECTUÉS PAR UNE ENTREPRISE D'UTILITÉ PUBLIQUE

LA VILLE DE QUÉBEC, PAR LE CONSEIL D'ARRONDISSEMENT LA CITÉ, DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le Règlement de l'arrondissement 1 sur la tarification de biens et de services et les autres frais, R.A.1V.Q. 3, modifié par le Règlement R.A.1V.Q. 11, est de nouveau modifié par l'insertion, après l'article 5.3, de ce qui suit :

« CHAPITRE II.2

« TARIFICATION POUR L'EXÉCUTION DE TRAVAUX À LA SUITE DE TRAVAUX EFFECTUÉS PAR UNE ENTREPRISE D'UTILITÉ PUBLIQUE

« 5.4. La tarification pour la fourniture de matériaux et l'exécution de travaux à la suite de travaux effectués par une entreprise d'utilité publique sur des rues ou des routes qui relèvent de la responsabilité du conseil d'arrondissement La Cité en vertu du Règlement sur les réseaux des rues et des routes, R.R.V.Q. R-5, est imposée comme suit :

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
1° Construction en béton d'un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	39,09 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	43,23 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	53,01 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	6,52 \$/mètre carré
2° Reconstruction en béton d'un trottoir d'une superficie de	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	75,81 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
moins de 15 mètres carrés	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	79,95 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	98,91 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	104,24 \$/mètre carré
3 ^o Reconstruction en béton d'un trottoir d'une superficie de 15 mètres carrés à moins de 100 mètres carrés	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	63,61 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	67,75 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	83,66 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	92,04 \$/mètre carré
4 ^o Reconstruction en béton d'un trottoir d'une superficie de 100 mètres carrés et plus	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	60,05 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	64,20 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	79,21 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	88,48 \$/mètre carré
5 ^o Construction monolithique d'un trottoir d'une superficie de moins de 15 mètres carrés	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	81,97 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	86,11 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	106,61 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	110,40 \$/mètre carré
6° Construction monolithique d'un trottoir d'une superficie de 15 mètres carrés à moins de 100 mètres carrés	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	76,10 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	80,25 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	99,28 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	104,53 \$/mètre carré
7° Construction monolithique d'un trottoir d'une superficie de 100 mètres carrés et plus	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	71,07 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	75,22 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	92,98 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	99,50 \$/mètre carré
8° Reconstruction monolithique d'un trottoir d'une superficie de moins de 15 mètres carrés	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	98,91 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	103,05 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	127,78 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	127,33 \$/mètre carré
9° Reconstruction monolithique d'un trottoir d'une superficie de 15 mètres carrés à moins de 100 mètres carrés	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	87,42 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	91,56 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	113,42 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	115,84 \$/mètre carré
10° Reconstruction monolithique d'un trottoir d'une superficie de 100 mètres carrés et plus	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	82,50 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	86,65 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	107,27 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	110,93 \$/mètre carré
11° Démolition et excavation d'un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	2,30 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	2,30 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	2,88 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	3,45 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
12° Construction en pavé de béton d'un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	41,46 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	41,46 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	51,82 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	62,19 \$/mètre carré
13° Enlèvement et pose d'une dalle de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	66,33 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	66,33 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	82,92 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	99,50 \$/mètre carré
14° Pose seulement d'une dalle de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	66,33 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	66,33 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	82,92 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	99,50 \$/mètre carré
15° Construction d'un trottoir en pavage	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	18,95 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	18,95 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	23,69 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	28,43 \$/mètre carré
16° Pose d'un joint décoratif de trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	3,45 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	3,45 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	4,31 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	5,18 \$/mètre carré
17° Fourniture et pose d'une bande de granite décorative de 100 millimètres pour un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	33,64 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	33,64 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	42,05 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	50,46 \$/mètre carré
18° Fourniture et pose d'une bande de granite décorative de 150 millimètres pour un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	40,42 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	40,42 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	50,53 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	60,63 \$/mètre carré
19° Pose seulement d'une pièce de granite décorative de 150 millimètres carrés pour un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	0,57 \$
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	0,57 \$
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	0,71 \$
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	0,85 \$
20° Pose seulement d'une pièce de granite décorative de 250 millimètres carrés pour un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	1,58 \$
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	1,58 \$
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	1,98 \$
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	2,37 \$
21° Pose seulement d'une pièce de granite décorative de 300 millimètres carrés pour un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	2,28 \$
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	2,28 \$
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	2,85 \$

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	3,42 \$
22° Sciage d'un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	8,05 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	8,05 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	10,06 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	12,08 \$/mètre
23° Fourniture et pose d'un treillis métallique 47,6 par 47,6 pour un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	4,60 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	4,60 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	5,75 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	6,90 \$/mètre carré
24° Fourniture et pose d'un treillis métallique 18,7 par 18,7 pour un trottoir	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	3,74 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	3,74 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	4,67 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	5,61 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
25° Fourniture et pose d'une bordure droite de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	78,18 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	78,18 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	97,72 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	117,27 \$/mètre
26° Fourniture et pose d'une bordure courbe de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	136,22 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	136,22 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	170,27 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	204,33 \$/mètre
27° Pose seulement d'une bordure de granite droite ou courbe d'une superficie de moins de dix mètres carrés	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	47,38 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	47,38 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	59,23 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	71,07 \$/mètre
28° Pose seulement d'une bordure de granite droite ou courbe d'une	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	42,64 \$/mètre

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
superficie de dix mètres carrés et plus	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	42,64 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	53,30 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	63,96 \$/mètre
29° Enlèvement, triage et pose d'une bordure de granite d'une superficie de moins de dix mètres carrés	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	69,41 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	69,41 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	86,76 \$3mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	104,12 \$/mètre
30° Enlèvement, triage et pose d'une bordure de granite d'une superficie de dix mètres carrés et plus	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	70,77 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	70,77 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	88,47 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	106,16 \$/mètre
31° Enlèvement, triage et récupération d'une bordure de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	2,30 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	2,30 \$/mètre

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	2,88 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	3,45 \$/mètre
32° Sciage d'une bordure de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	5,75 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	5,75 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	7,19 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	8,63 \$/mètre
33° Sciage d'un bout de bordure de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	31,05 \$
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	31,05 \$
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	38,81 \$
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	46,58 \$
34° Ancrage d'une bordure de granite	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	9,78 \$
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	9,78 \$
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	12,22 \$

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	14,66 \$
35° Fourniture et pose d'une bordure de béton droite ou courbe	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	73,44 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	73,44 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	91,80 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	110,16 \$/mètre
36° Reconstruction d'une bordure de béton droite ou courbe	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	86,47 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	86,47 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	108,09 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	129,70 \$/mètre
37° Construction d'une bordure de béton coulée en place	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	30,80 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	34,94 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	43,68 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	52,41 \$/mètre

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
38° Reconstruction d'une bordure de béton coulée en place	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	45,01 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	49,16 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	61,45 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	73,74 \$/mètre
39° Construction d'une bordure de béton coulée en place	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	18,95 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	23,10 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	28,87 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	34,65 \$/mètre
40° Reconstruction d'une bordure de béton moulée en place	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	11,85 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	15,99 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	19,99 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	23,99 \$/mètre
41° Sciage d'une bordure de béton	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	5,75 \$/mètre

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	5,75 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	7,19 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	8,63 \$/mètre
42° Sciage de revêtement bitumineux à l'occasion d'une réfection de cours d'eau	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	2,30 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	2,30 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	2,88 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	3,45 \$/mètre
43° Réfection d'un cours d'eau en remblai sans retrait et asphaltage, 450 millimètres de largeur	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	26,06 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	29,61 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	37,02 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	44,42 \$/mètre
44° Réfection d'un cours d'eau en remblai sans retrait, 450 millimètres de largeur	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	5,92 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	9,48 \$/mètre

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	11,85 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	14,21 \$/mètre
45° Réfection d'un cours d'eau en asphalte, 450 millimètres de largeur	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	7,11 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	7,11 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	8,88 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	10,66 \$/mètre
46° Réfection d'un cours d'eau en béton asphalte, 450 millimètres de largeur	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	26,41 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	29,97 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	37,46 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	44,95 \$/mètre
47° Réfection d'un cours d'eau en béton, 450 millimètres de largeur	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	6,63 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	10,19 \$/mètre
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	12,73 \$/mètre

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	15,28 \$/mètre
48° Fourniture et pose de béton pour la réparation des arrières	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	42,64 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	46,20 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	57,74 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	69,29 \$/mètre carré
49° Fourniture et pose de pavés de béton pour la réparation des arrières	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	35,54 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	35,54 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	44,42 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	53,30 \$/mètre carré
50° Fourniture et pose de béton bitumineux pour la réparation des arrières	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	22,51 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	22,51 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	28,13 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	33,76 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
51° Fourniture et pose de granulats pour la réparation des arrières	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	6,51 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	6,51 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	8,14 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	9,77 \$/mètre carré
52° Fourniture et pose de gazon pour la réparation des arrières	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	9,09 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	9,09 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	11,36 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	13,63 \$/mètre carré
53° Engazonnement spécial pour la réparation des arrières	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	0,58 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	0,58 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	0,72 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	0,86 \$/mètre carré
54° Fourniture et pose de terre végétale pour la réparation des arrières	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	6,90 \$/mètre cube

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	6,90 \$/mètre cube
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	8,63 \$/mètre cube
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	10,35 \$/mètre cube
55° Réfection de pavage de rue en asphalte	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	30,80 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	30,80 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	38,50 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	46,20 \$/mètre carré
56° Réparation d'une traverse piétonnière en pavé de béton	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	71,07 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	71,07 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	88,84 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	106,61 \$/mètre carré
57° Réparation d'une traverse piétonnière en pavé de granite cimenté	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	71,07 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	71,07 \$/mètre carré

Service ou bien offert	Catégorie de service ou de bien	Clientèle	Tarif
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	88,84 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	106,61 \$/mètre carré
58° Fourniture et pose d'une plaque d'acier	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	11,50 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	11,50 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	14,38 \$/mètre carré
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	17,25 \$/mètre carré
59° Raccordement d'égout par la ville	Travaux exécutés entre le 13 avril et le 27 septembre	Entreprise d'utilité publique	243,80 \$
	Travaux exécutés entre le 28 septembre et le 1 ^{er} novembre	Entreprise d'utilité publique	243,80 \$
	Travaux exécutés entre le 2 et le 14 novembre	Entreprise d'utilité publique	304,75 \$
	Travaux exécutés entre le 15 novembre et le 12 avril	Entreprise d'utilité publique	365,70 \$

».

2. L'article 6 de ce règlement est remplacé par le suivant :

« **6.** Sous réserve l'article 7, lorsque aucun tarif pour la fourniture de biens et de services ni qu'aucun autre frais n'est prévu pour l'année 2002 ou pour une année subséquente, dans un règlement en vigueur le 31 décembre 2001 dans une municipalité mentionnée à l'article 5 de la *Charte de la Ville de Québec* (L.R.Q., c. C-11.5) et qui demeure en vigueur conformément à l'article 6 de la même loi, il est imposé, pour l'année 2002 et pour les années subséquentes, les tarifs pour la fourniture de biens et de services et les autres

frais qui étaient en vigueur le 31 décembre 2001, à l'égard du territoire des municipalités mentionnées à l'article 5 de la *Charte de la Ville de Québec*. ».

3. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Avis de motion

Je donne avis qu'à une prochaine séance, il sera présenté un règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement 1 sur la tarification de biens et de services et les autres frais, R.A.IV.Q. 3, afin d'imposer la tarification applicable pour des travaux qui doivent être exécutés par la ville à la suite de travaux effectués par une entreprise d'utilité publique sur des rues ou des routes qui relèvent de la responsabilité du conseil d'arrondissement La Cité en vertu du Règlement sur les réseaux des rues et des routes.

Le Règlement de l'arrondissement 1 sur la tarification de biens et de services et les autres frais est aussi modifié afin de décréter pour les années subséquentes à 2002, comme il avait été décrété pour l'année 2002, que, les tarifs pour la fourniture de biens et de services et les autres frais qui étaient en vigueur le 31 décembre 2001 dans une municipalité mentionnée à l'article 5 de la Charte de la Ville de Québec sont imposés lorsque aucun tarif pour la fourniture de biens et de services, ni qu'aucun autre frais n'est prévu pour ces années dans un règlement de la ville.

Dispense de lecture de ce règlement est demandée puisque tous les membres du conseil ont reçu une copie du projet de règlement.